

## Contents

---

<i>Acknowledgments</i>	xiii
<i>Introduction</i>	1
<i>A Note on Texts</i>	22
<i>Select Bibliography</i>	24

### KONJAKU MONOGATARI SHŪ

#### *Tales of India*

##### CHAPTER ONE

1	How Śākyamuni Tathāgata Came to Dwell in the World of Men	30
8	How Śākyamuni Preached the Dharma to Five Bhikshus	32
11	How the Buddha Entered a City of the Brahmans to Beg Food	33
18	How the Buddha Converted Nanda and Caused Him to Renounce Secular Life	35

##### CHAPTER TWO

1	About the Death of the Buddha's Father, King Śuddhodana	39
21	How a God Heard the Dharma and Obtained the Clear Vision of the Dharma Eye	40

##### CHAPTER THREE

14	About King Prasenajit's Daughter Ugly Adamantina	42
28	What the Buddha Said to the Sangha When He Was About to Enter Nirvana	44

##### CHAPTER FOUR

9	How Bodhidharma of India Went to This Place and That Observing the Devotions of the Monks	46
24	How Nāgārjuna, While a Layman, Made a Charm for Invisibility	49

- 34 How Two Brothers, Men of India,  
Carried Gold through the Mountains 51
- 41 How a Man for Love of His Child  
Went to King Yama's Palace 52
- CHAPTER FIVE
- 2 How a King Went into the Mountains to Hunt Deer  
and Was Robbed of His Daughter by a Lion 54
- 13 How the Three Beasts Practiced the Way of the Bodhisattva  
and the Rabbit Roasted Himself 56

### *Tales of China*

- CHAPTER SIX
- 34 How a Novice of the K'ung-kuan Ssu in China  
Viewed the Lotus-Matrix World and Returned to Life 60
- 35 How Sun Hsüan-te Copied the Wreath Sutra 61
- CHAPTER SEVEN
- 18 How a Nun of Ho-tung in China Chanted the Lotus Sutra  
and How the Text She Read from Was Altered 64
- CHAPTER NINE
- 4 How Someone in Lu-chou Killed a Neighbor  
and Was Not Punished 66
- 44 How Mo Yeh of China Made a Sword  
and Presented It to the King  
and How His Son, Broad-of-Brow, Was Killed 67
- 45 How Hou Ku Tricked His Father  
and Prevented an Unfilial Act 70
- CHAPTER TEN
- 1 How Shih-huang of Ch'in Governed  
from His Palace at Hsien-yang 71
- 8 How Wu Chao-hsiao of China Saw a Poem on the Water  
and Loved Its Author 76
- 12 How Chuang Tzu Went to Someone's House  
and How His Host Killed a Goose to Serve with the Wine 78
- 13 How Chuang Tzu Observed the Behavior  
of Dumb Creatures and Fled 79

*Tales of Buddhism in Japan*

## CHAPTER ELEVEN

- 3 How E no Ubasoku Recited Spells  
and Employed Demonic Deities 82
- 4 How the Venerable Dōshō Went to China,  
Was Transmitted the Hossō Teachings,  
and Returned Home 84

## CHAPTER TWELVE

- 28 How a Government Clerk of Higo Province  
Escaped a Rakshasa 87

## CHAPTER THIRTEEN

- 10 How the Sutra Chanter Shunchō  
Exhibited the Lotus Sutra's Efficacy 90
- 39 About Two Men in Izumo Province,  
Reciters of the Wreath and Lotus Sutras 92

## CHAPTER FOURTEEN

- 3 How a Monk of the Dōjōji in the Province of Kii  
Copied the Lotus Sutra and Brought Salvation to Serpents 93
- 5 About a Man Who Copied the Lotus Sutra  
to Save the Soul of a Fox 96

## CHAPTER FIFTEEN

- 28 How a Priest of Chinzei Who Ate Carrion  
Was Reborn in Paradise 99

## CHAPTER SIXTEEN

- 17 How Kaya no Yoshifuji, of Bitchū Province,  
Became the Husband of a Fox and Was Saved by Kannon 102
- 20 How Travelers from Chinzei, Through Kannon's Aid,  
Escaped Being Killed by Bandits 105
- 32 How an Invisible Man Regained Corporeal Form  
through Kannon's Aid 110

## CHAPTER SEVENTEEN

- 1 About a Monk Who Prayed to Meet a Manifestation  
of the Bodhisattva Jizō 114

- 2 How Ki no Mochikata Worshipped Jizō  
and Benefited from His Favor 115
- 44 How a Monk through Bishamonten's Aid Begot Gold  
and Obtained a Means of Support 117

## CHAPTER NINETEEN

- 8 How a Falconer in the Western Part of the Capital  
Renounced Secular Life Because of a Dream 121
- 24 About the Monk Whose Name Was Entered on a Petition  
to the God of Mount T'ai to Take the Place of His Master 124

## CHAPTER TWENTY

- 35 How Shinkai, a Monk of Mount Hiei, Suffered Retribution  
in This Present Life for Jealousy 127

*Secular Tales of Japan*

## CHAPTER TWENTY-TWO

- 8 How Great Minister Tokihira  
Got Major Counselor Kunitsune's Wife 134

## CHAPTER TWENTY-THREE

- 14 How Taira no Munetsune, Lieutenant of the Left Division  
of the Outer Palace Guards, Escorted High Priest Myōson 139

## CHAPTER TWENTY-FOUR

- 2 How Prince Kaya Made a Doll  
and Set It Up in the Ricefields 142
- 23 How Minamoto no Hiromasa Ason  
Went to the Blind Man's House at Ōsaka 143
- 24 How the Lute Genjō Was Snatched by an Oni 146

## CHAPTER TWENTY-FIVE

- 11 How Fujiwara no Chikataka's Son Was Taken Hostage  
by a Robber and Freed through Yorinobu's Persuasion 150

## CHAPTER TWENTY-SIX

- 9 How Men of Kaga Province Who Went to an Island  
Where a Snake Was Warring with a Centipede  
Aided the Snake and Settled in the Island 153

## CHAPTER TWENTY-SEVEN

- 15 How a Woman Who Was Bearing a Child  
Went to South Yamashina, Encountered an Oni,  
and Escaped 161
- 22 How the Hunters' Mother Became an Oni  
and Tried to Devour Her Children 163
- 29 About the Two Wet-Nurses  
in the House of Middle Captain Masamichi  
Who Looked Exactly Alike 165
- 41 How the Fox of Kōyagawa Turned into a Woman  
and Rode on Horses' Croups 167

## CHAPTER TWENTY-EIGHT

- 5 How Tamemori, the Governor of Echizen,  
Subdued the Junior Officers  
of the Six Companies of the Guards 172
- 11 How Kaishu, the Intendant of Gion,  
Was Given as a Fee for Chanting the Sutras 177
- 38 How Fujiwara no Nobutada, Governor of Shinano,  
Took a Tumble at Misaka 179

## CHAPTER TWENTY-NINE

- 18 How a Thief Climbed to the Upper Story of Rashō Gate  
and Saw a Corpse 183
- 23 How a Man Who Was Accompanying His Wife  
to Tanba Province Got Trussed Up at Ōeyama 184
- 28 How a Beggar Who Lived in the Area South of Kiyomizu  
Used a Woman to Lure Men into His House  
and Killed Them 186

## CHAPTER THIRTY

- 5 How a Poor Man Left His Wife,  
and How She Became the Wife of the Governor of Settsu 192

## CHAPTER THIRTY-ONE

- 7 How the Minor Controller of the Right Moroie no Ason  
Encountered a Woman and Died 195
- 31 About the Old Woman Who Sold Fish  
at the Headquarters of the Crown Prince's Guard 197
- 37 About the Great Oak in Kurumoto District  
in Ōmi Province 199